

Nom                    Laurent CALATAYUD  
Entité                H IM SERVICE CLIENT MAINT. AX

Siemens S.A.S., H IM SERVICE CLIENT MAINT. AX, 9, boulevard Finot,  
93527 Saint-Denis Cedex 2

---

Téléphone        0 820 80 75 69  
Fax                +33 1 4922-3059  
email              laurent.calatayud@siemens.com

Date                16 novembre 2010

## LETTRE RECOMMANDEE AVEC AR N°

### Note importante de sécurité relative aux systèmes AXIOM Luminos dRF équipés d'une unité de compression.

Poste technique :  
Modification : **AX072/10/S**

Cher(e) Client(e),

Ce courrier est destiné à vous informer de la modification apportée au Manuel d'Utilisation en corrélation avec l'annexe jointe.

#### Quel est le problème ?

Lors des examens de radiographie pour lesquels le patient est placé en position assise, le système étant à la verticale, la colonne supportant le tube peut heurter les jambes du patient lors des déplacements vers le bas de celle-ci ou d'angulations du tube à rayons X. Ceci peut conduire à des dommages au niveau des genoux ou des mains du patient.

**Siemens S.A.S.**  
Groupe :

Adresse :  
Siemens S.A.S.  
H IM SERVICE CLIENT MAINT.  
AX  
9, boulevard Finot  
93527 Saint-Denis Cedex 2

Tél. : +33 1 4922 3100  
Fax : +33 1 4922 3413

### Quelles mesures seront prises ?

Nous souhaitons vous informer de ce problème. Nous avons donc créé un addendum au Manuel d'Instruction. Merci de bien vouloir ajouter cet addendum au Guide d'Utilisation et informer l'ensemble de vos employés des risques décrits ci-dessus.

Merci de vous assurer que l'ensemble des personnes concernées ou susceptibles de l'être sont bien informées du contenu de cette lettre de sécurité.

Si vous avez vendu cet équipement ou s'il n'est plus en votre possession, nous vous prions de bien vouloir transmettre cette lettre au nouveau propriétaire de l'équipement et de nous en informer.

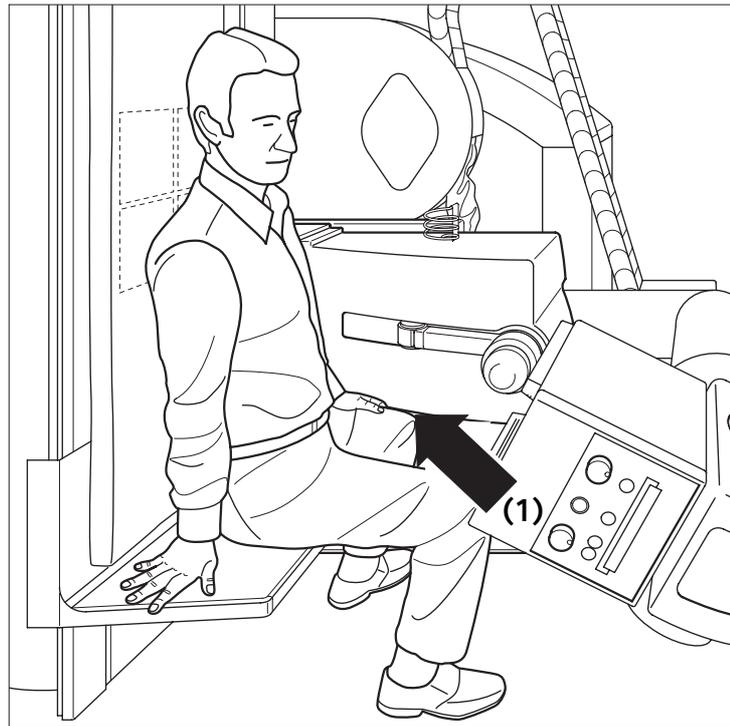
Pour toute question relative à ce courrier, vous pouvez contacter le Centre d'Appel National de SIEMENS SAS Healthcare France au **0 820 80 75 69**.

Veuillez agréer, Cher(e) Client(e), nos respectueuses salutations.

Laurent CALATAYUD  
Responsable d'Activité Radiologie

Nadia ZENNOUDA  
Ingénieur Affaires réglementaires

## Zone de danger supplémentaire



Examen sur patient assis sur la banquette



### Avertissement

Mouvement descendant de la gaine radiogène pendant les examens sur patient assis sur la banquette.

**Risque d'écrasement du patient (genou, main) par le dispositif de compression**

- ◆ Soyez particulièrement attentif à la zone de danger (1) située entre le dispositif de compression et le patient assis.

2/2

AXD3-500.623.04.01.03

Manuel d'utilisation

**Siège principal Siemens**

Siemens AG  
Wittelsbacherplatz 2  
80333 Muenchen  
Allemagne

**Siège principal Siemens Healthcare**

Siemens AG  
Healthcare Sector  
Henkestrasse 127  
91052 Erlangen  
Allemagne  
Téléphone: +49 9131 84-0  
[www.siemens.com/healthcare](http://www.siemens.com/healthcare)

**Fabricant légal**

Siemens AG  
Wittelsbacherplatz 2  
DE-80333 Muenchen  
Allemagne

Langue originale : Anglais